

## TEMA / ТЕМА 5. 节日

### УРОК 1. 第一课、白俄罗斯有哪些节日？

#### 15. 听一听, 读一读

yì nián sì jì jié rì duō  
一 年 四 季 节 日 多,  
sān yuè bā rì fù nǚ jié  
三 月 八 日 妇 女 节,  
wǔ yuè yī rì láo dòng jié  
五 月 一 日 劳 动 节。  
shén me jié rì zuì rè nao  
什 么 节 日 最 热 闹?  
yī yuè yī rì xīn nián shí  
一 月 一 日 新 年 时。

### УРОК 2. 第二课、你知道中国的哪些节日？

#### 16. 听一听, 读一读

yì nián sì jì jié rì duō  
一 年 四 季 节 日 多,  
qǐng ràng wǒ lái gào sù nǐ  
请 让 我 来 告 诉 你。  
yī yuè yī rì shì yuán dàn  
一 月 一 日 是 元 旦,  
sān yuè bā rì fù nǚ jié  
三 月 八 日 妇 女 节,  
sì yuè wǔ rì qīng míng jié  
四 月 五 日 清 明 节,  
wǔ yuè yī rì láo dòng jié  
五 月 一 日 劳 动 节,  
wǔ yuè chū wǔ duān wǔ jié  
五 月 初 五 端 午 节,  
liù yuè yī rì ér tóng jié  
六 月 一 日 儿 童 节,  
bā yuè shí wǔ zhōng qiū jié  
八 月 十 五 中 秋 节,  
jiǔ yuè shí rì jiào shī jié  
九 月 十 日 教 师 节,  
jiǔ yuè chū jiǔ chóng yáng jié  
九 月 初 九 重 阳 节,  
shí yuè yī rì guó qìng jié  
十 月 一 日 国 庆 节,

shí èr yuè èr shí wǔ shèng dàn jié  
十二月二十五圣诞节,  
zhēng yuè chū yī shì chūn jié  
正月初一是春节,  
zhēng yuè shí wǔ yuán xiāo jié  
正月十五元宵节,  
guò chūn jié zhēn rè nao  
过春节,真热闹,  
jiā jiā hù hù fàng biān pào  
家家户户放鞭炮。

### YPOK 3. 第三课、过端午节要吃什么？

#### 15. 听一听, 读一读

wǔ yuè wǔ shì duān wǔ  
五月五, 是端午,  
xiǎo péng yǒu men lái tiào wǔ  
小朋友们来跳舞。  
chī zòng zi sài lóng zhōu  
吃粽子, 赛龙舟,  
gāo gāo xìng xìng guò duān wǔ  
高高兴兴过端午。

### YPOK 4. 第四课、给老师写祝贺卡！

#### 17. 听一听, 读一读

lǎo shī lǎo shī wǒ ài nǐ  
老师老师, 我爱你,  
tiān tiān hé nǐ zài yì qǐ  
天天和你在一起。  
jiào wǒ dú shū hé xiě zì  
教我读书和写字,  
wǒ men dà jiā dōu ài nǐ  
我们大家都爱你。

### YPOK 5. 第五课、中国人和白俄罗斯人过年有什么不一样？

#### 19. 听一听, 读一读

xiǎo hái ér xiǎo hái ér nǐ bié chán  
小孩儿小孩儿你别馋,  
guò le là bā jiù shì nián  
过了腊八就是年;  
là bā zhōu hé jǐ tiān  
腊八粥,喝几天,

èr shí sān táng guā zhān  
二十三, 糖 瓜 粘;  
èr shí sì sǎo fáng zi  
二十四, 扫 房 子;  
èr shí wǔ mò dòu fu  
二十五, 磨 豆 腐;  
èr shí liù qù mǎi ròu  
二十六, 去 买 肉;  
èr shí qī zǎi gōng jī  
二十七, 宰 公 鸡;  
èr shí bā bǎ miàn fā  
二十八, 把 面 发;  
èr shí jiǔ zhēng mán tou  
二十九, 蒸 馒 头;  
sān shí wǎn shàng áo yì xiǔ  
三十晚 上 煮 一 宿;  
chū yī chū èr mǎn jiē zǒu  
初 一、初 二 满 街 走。

## ТЕМА / ТӘМА 6. 旅游

### YPOK 1. 第一课、你喜欢旅游吗？

#### 17. 听一听, 读一读

lán tiān bái yún piāo  
蓝 天 白 云 飘,  
lǜ cǎo yíng fēng xiào  
绿 草 迎 风 笑。  
yáng guāng zhào yào nǐ hé wǒ  
阳 光 照 耀 你 和 我,  
lǚ xíng lù shàng shǒu lā shǒu  
旅 行 路 上 手 拉 手。

### YPOK 2. 第二课、寒假我们去哈尔滨旅游！

#### 18. 听一听, 读一读

dà shù yé ye zhǎng shàng le bái hú zi  
大 树 爷 爷 长 上 了 白 胡 子,  
gāo shān nǎi nai dài shàng le bái mào zi  
高 山 奶 奶 戴 上 了 白 帽 子,  
dà dì mā ma chuān shàng le bái guà zi  
大 地 妈 妈 穿 上 了 白 褂 子,  
hé liú bà ba jié shàng le bīng liū zi  
河 流 爸 爸 结 上 了 冰 溜 子。

## УРОК 3. 第三课、第一次来北京去哪儿玩儿？

### 6. 读一读, 改一改

#### 北京

首都 shǒudū – столица /сталіца

北京是中国的首都。那里风景优美,是旅游的好地方。我去过颐和园和故宫,我最喜欢的是天安门广场。北京动物园里有很多动物,如大熊猫和小熊猫、可爱的小企鹅、北极熊等。

北京是白俄罗斯的首都。

那里风景优美,是游泳的好地方。

我去过香山和故宫,我最喜欢的是毛主席纪念堂。

北京北海公园里有很多动物,如大熊猫和小熊猫、可爱的小企鹅、北极熊等。

### 14. 听一听, 读一读

běi jīng hǎo běi jīng hǎo  
北 京 好, 北 京 好,  
míng shèng gǔ jì zhēn bù shǎo  
名 胜 古 迹 真 不 少,  
gù gōng tiān tán yí hé yuán  
故 宫 天 坛 颐 和 园,  
gǔ dū wén huà zhēn qí miào  
古 都 文 化 真 奇 妙。  
běi jīng hǎo běi jīng hǎo  
北 京 好, 北 京 好,  
wài guó péng you zhēn bù shǎo  
外 国 朋 友 真 不 少。  
huǒ chē zhàn fēi jī chǎng  
火 车 站、飞 机 场,  
nán lái běi wǎng zhēn rè nao  
南 来 北 往 真 热 闹。  
běi jīng hǎo běi jīng hǎo  
北 京 好, 北 京 好,  
měi lì xiào yuán zhēn bù shǎo  
美 丽 校 园 真 不 少,  
jīn tiān dà jiā qí nǔ lì  
今 天 大 家 齐 努 力,  
míng tiān běi jīng huì gèng hǎo  
明 天 北 京 会 更 好。

## YPOK 4. 第四课、明斯克一日游

### 17. 听一听, 读一读

míng sī kè nǐ zhēn měi lì  
明 斯 克, 你 真 美 丽,  
fēng jǐng rú shī yòu rú huà  
风 景 如 诗 又 如 画。  
míng shèng gǔ jì zhēn bù shǎo  
名 胜 古 迹 真 不 少,  
jiē dào zhěng jié shù mào shèng  
街 道 整 洁, 树 茂 盛。

## YPOK 5. 第五课、暑假咱们班去旅游

### 12. 读一读, 回答问题

#### 海南旅游

6月17日爸爸和妈妈带我去海南旅游, 爸爸说我们坐飞机去。这是我第一次坐飞机。我们在飞机上看到外面有许多白云。坐了2个小时的飞机, 我们终于到了海南。我们来到海边看到那里的蔚蓝的大海, 金色的沙滩, 很舒服。我们在海南拍了很多美丽的照片。

#### 问题

他们全家人是什么时候去海南旅游的?

他们是怎么去旅游的?

他们在飞机上看到了什么?

他们坐了多长时间的飞机?

到海边他们看到了什么?

在海边他们做了什么?

### 19. 听一听, 读一读

jiāo wài xiǎo hé biān  
郊 外 小 河 边,  
yǒu piàn lǜ shān lín  
有 片 绿 山 林。  
hé shuǐ qīng yòu qīng  
河 水 清 又 清,  
kōng qì zhēn xīn xiān  
空 气 真 新 鲜。  
wēi fēng chuī yáng guāng zhào  
微 风 吹, 阳 光 照,  
dà jiā yì qǐ qù lǚ xíng  
大 家 一 起 去 旅 行。

## TEMA / ТЕМА 7. 大洲与国家

### УРОК 1. 第一课、世界七大洲包括哪些？

#### 20. 听一听，读一读

dì qiú shàng qī dà zhōu  
地 球 上，七 大 洲，  
fēi yǔ měi yà yǔ ōu  
非 与 美，亚 与 欧，  
měi zhōu fēn wéi nán hé běi  
美 洲 分 为 南 和 北，  
hái yǒu dà yáng nán jí zhōu  
还 有 大 洋 南 极 洲。  
dì qiú shàng sì dà yáng  
地 球 上，四 大 洋，  
dà xī yáng tài píng yáng  
大 西 洋，太 平 洋，  
hái yǒu yìn dù běi bīng yáng  
还 有 印 度 北 冰 洋。

### УРОК 2. 第二课、你知道欧洲有哪些国家？

#### 16. 听一听，读一读

ōu zhōu fēn wéi wǔ bù fen  
欧 洲 分 为 五 部 分，  
bái é luó sī zài dōng ōu  
白 俄 罗 斯 在 东 欧。  
dōng ōu xī bian shì zhōng ōu  
东 欧 西 边 是 中 欧，  
běi xī nán ōu wéi zhe tā  
北、西、南 欧 围 着 它。

### УРОК 3. 第三课、亚洲最大的国家是哪个？

#### 16. 听一听，读一读

zhōng guó zhōu biān guó jiā duō  
中 国 周 边 国 家 多，  
dōng cháo xiǎn běi měng gǔ  
东 朝 鲜、北 蒙 古，  
dōng běi xī běi é luó sī  
东 北、西 北 俄 罗 斯，  
xī bù hā jí tǎ ā bā  
西 部 哈 吉 塔 阿 巴，

xī nán yìn dù ní bù dān  
西 南 印 度 尼 不 丹,  
nán bù hái yǒu miǎn lǎo yuè  
南 部 还 有 缅 老 越。

## УРОК 4. 第四课、世界上有多少人说中文？

神奇 shénqí – удивительный, волшебный / дзіўны, чароўны  
夸 kuā – хвалить / хваліць

### 学汉语

wǒ suì kāi shǐ xué xí hàn yǔ dào xiànn zài yǐ jīng yǒu nián le yǐ qián wǒ jué  
我 5 岁 开 始 学 习 汉 语, 到 现 在 已 经 有 5 年 了。以 前 我 觉  
de xué hàn yǔ hěn nán hàn zì xiě bù hǎo dàn shì jīng guò jǐ nián de xué xí wǒ  
得 学 汉 语 很 难, 汉 字 写 不 好。但 是 经 过 几 年 的 学 习, 我  
duì hàn yǔ yuè lái yuè yǒu xìng qù hàn zì zhēn shén qí liǎng zì yì hé biàn xīn zì  
对 汉 语 越 来 越 有 兴 趣。汉 字 真 神 奇, 两 字 一 合 变 新 字,  
yī zì fēn kāi biàn liǎng zì xiànn zài wǒ kě yǐ yòng hàn yǔ gēn zhōng guó de xiǎo  
一 字 分 开 变 两 字。现 在 我 可 以 用 汉 语 跟 中 国 的 小  
péng yǒu shuō huà yǒu shí guò nián wǒ hái yòng hàn yǔ gěi tā men xiě zhù hè kǎ  
朋 友 说 话, 有 时 过 年 我 还 用 汉 语 给 他 们 写 祝 贺 卡  
ne tā men dōu kuā wǒ de hàn zì xiě de hǎo  
呢。他 们 都 夸 我 的 汉 字 写 得 好。

问题:

“我”什么时候开始学习汉语?

以前“我”觉得学汉语难吗?

“我”为什么说汉字很神奇?

现在“我”写汉字写得怎么样?

### 16. 听一听, 读一读

dà jiā yì qǐ shuō hàn yǔ  
大 家 一 起 说 汉 语,  
nǐ pāi yī wǒ pāi yī  
你 拍 一, 我 拍 一,  
yí gè xiǎo hái zuò fēi jī  
一 个 小 孩 坐 飞 机;  
nǐ pāi èr wǒ pāi èr  
你 拍 二, 我 拍 二,  
liǎng gè xiǎo hái shū xiǎo biàn  
两 个 小 孩 梳 小 辫;  
nǐ pāi sān wǒ pāi sān  
你 拍 三, 我 拍 三,

sān gè xiǎo hái chī bǐng gān  
三 个 小 孩 吃 饼 干;  
nǐ pāi sì wǒ pāi sì  
你 拍 四, 我 拍 四,  
sì gè xiǎo hái xiě dà zì  
四 个 小 孩 写 大 字;  
nǐ pāi wǔ wǒ pāi wǔ  
你 拍 五, 我 拍 五,  
wǔ gè xiǎo hái zài tiào wǔ  
五 个 小 孩 在 跳 舞;  
nǐ pāi liù wǒ pāi liù  
你 拍 六, 我 拍 六,  
liù gè xiǎo hái pāi pí qiú  
六 个 小 孩 拍 皮 球;  
nǐ pāi qī wǒ pāi qī  
你 拍 七, 我 拍 七,  
qī gè xiǎo hái cāi mí yǔ  
七 个 小 孩 猜 谜 语;  
nǐ pāi bā wǒ pāi bā  
你 拍 八, 我 拍 八,  
bā gè xiǎo hái chuī lǎ ba  
八 个 小 孩 吹 喇 叭;  
nǐ pāi jiǔ wǒ pāi jiǔ  
你 拍 九, 我 拍 九,  
jiǔ gè xiǎo hái zhǎo péng you  
九 个 小 孩 找 朋 友;  
nǐ pāi shí wǒ pāi shí  
你 拍 十, 我 拍 十,  
shí gè xiǎo hái lì dà zhì  
十 个 小 孩 立 大 志。

## YPOK 5. 第五课、不同的国家有不同的节日

### 19. 听一听，读一读

nǐ pāi yī wǒ pāi yī  
你 拍 一, 我 拍 一,  
wǒ men jīn tiān guò dà jié  
我 们 今 天 过 大 节。  
nǐ pāi èr wǒ pāi èr  
你 拍 二, 我 拍 二,  
wǒ men xīn li zhēn gāo xìng  
我 们 心 里 真 高 兴。  
nǐ pāi sān nǐ pāi sān  
你 拍 三, 你 拍 三,

guān kàn biǎo yǎn zhēn jīng cǎi  
观 看 表 演 真 精 彩。  
nǐ pāi sì wǒ pāi sì  
你 拍 四，我 拍 四，  
kàn dé dà jiā lè hā hā  
看 得 大 家 乐 哈 哈。  
nǐ pāi wǔ wǒ pāi wǔ  
你 拍 五，我 拍 五，  
jié rì kuài lè yòu chōng shí  
节 日 快 乐 又 充 实。